

# INSIGHTS

## INDIANA CHAPTER OF THE REGISTRY OF INTERPRETERS FOR THE DEAF



### Annual Conference

It's not too late to sign up for AC! Marvin Miller will be our keynote speaker. Click [here](#) for more information.

### Board Positions

Members-at-large 1, 2, & 3 will be vacant. Voting at the annual business meeting will take place in order to fill these positions.

### Mentoring Survey

The board is currently adding the finishing touches to this important survey. Keep on the lookout!



### ICRID'S MISSION

To advocate for best practices in interpreting by fostering relationships with the Deaf Community and interpreting practitioners; to provide support, the development of equality, professionalism, and excellence within the profession of sign language interpreting throughout Indiana.

### ICRID'S PHILOSOPHY

Our philosophy is to strive for excellence in the delivery of Interpretation/Transliteration services among people who are Deaf and Hard of Hearing using a signed language and those people who use a spoken language to ensure effective communication.

### ICRID'S GOAL STATEMENT

It is the goal of ICRID to promote the profession of interpreting and transliteration of American Sign Language and English. The Indiana Chapter of the Registry of Interpreters for the Deaf (ICRID) is a non-profit organization of professional interpreters, consumers, and persons interested in interpreting within the Deaf Community. ICRID is an affiliate chapter of the national Registry of Interpreters for the Deaf (RID). As the professional site association for interpreters, transliterators, and students interested in the profession, ICRID serves as an essential resource for its members in their pursuit of excellence.



## President's Ponderings

Have you registered for the annual conference coming up in a few short weeks? There are many workshops to pick from and Friday night we will have a Keynote by Marvin Miller followed by Brews and Views ICRID edition. If you have not registered-- it is not too late! You can find more information by visiting our [conference webpage](#).

### ICRID Board

---

**Megan Butler**, BA, NIC, Ed:K-12, IIC  
President,  
[president@icrid.org](mailto:president@icrid.org)

**Mary Ann Spolnik**, BA, IIC  
Vice President,  
[vicepresident@icird.org](mailto:vicepresident@icird.org)

**Judy Cain**, MA, CI/CT, Ed:K-12, IIC  
Secretary,  
[secretary@icrid.org](mailto:secretary@icrid.org)

**Sue Holsapple**, IIC  
Treasurer,  
[treasurer@icrid.org](mailto:treasurer@icrid.org)

**Vanessa Colletti**, BA, IIC  
Member-at-large 1,  
[1mal@icrid.org](mailto:1mal@icrid.org)

**Angelica Dill**, BA, NIC, IIC  
Member-at-large 2,  
[2mal@icrid.org](mailto:2mal@icrid.org)

**John Lestina, Jr.**, MS, NIC, IIC  
Member-at-large 3,  
[3mal@icrid.org](mailto:3mal@icrid.org)

**Lisa Melby**, BA  
Member-at-large 4,  
[4mal@icird.org](mailto:4mal@icird.org)

There will be three board positions up for election during the business meeting this year--Member at Large 1, Member at Large 2, and Member at Large 3. Members at Large 1 and 2 are elected in even years and their term length is two years. Member at Large 3 is elected in odd years so the remaining term length would be one year with the ability to run again for additional terms. Have you wanted to get involved but weren't sure how? Perhaps a member at large position is a good place to start. If you are interested in a member at large position or know someone who is please send me their name and email address to [president@icrid.org](mailto:president@icrid.org). In order to serve on the board you must be a current member in good standing of both ICRID and RID.

If serving on the board isn't for you, perhaps you would be interested in serving on a committee--either as a member or as a chair. We have openings for the chair position for the following committees--fundraising, membership, and ways and means. ALL of the committees need more members on them so there is a place for you to get plugged into the organization. The recent Region III conference theme was "it takes a village" and this is true for ICRID as well. Everyone working together is what makes the organization successful. We are working on updating our PPM (Policy and Procedure Manual) which will give a detailed breakdown of what is involved with each committee, but a basic beginning list can be found [here](#). I look forward to seeing more people getting involved!

I am sure that you have seen the recent changes with RID and CASLI. Recently President Dawn Witcher stepped down and Vice President Melvin Walker stepped up. For more information and to view President Walker's vlog click [here](#). CASLI (the LLC formed by RID) will also begin scheduling for the NIC performance test on October 1, 2016 with the goal of having 75 test sites ready by November 1, 2016. The vlog from CASLI director, Michele Martinez-Saeva, can be found [here](#).

If you ever have any questions, please feel free to email me at any time! I look forward to seeing you at the 2016 Annual Conference and business meeting!

Megan Butler, NIC, Ed:K-12, IIC  
ICRID President  
[president@icrid.org](mailto:president@icrid.org)

UPCOMING  
EVENTS

Annual Conference

ICRID Raps

Mental Health Workshop

Eastern Kentucky U. - "7  
Expansions of ASL", "New  
Generation of Slang"

Southern California  
Interpreting Conference



Accept or Decline? Questions Sign  
Language Interpreters Should Ponder

The Whole Picture: Why Academic  
ASL Exposure Matters to Sign  
Language Interpreters

Sign Language Interpreters: Attire  
Leaves a First and Lasting Impression

**Articles and Information**

What Interpreters Should Do  
When Asked to Charge Less For  
Their Services

Southern California Interpreting  
Conference

When Good People Interpreting  
Are Unethical

The Case for Bilingual Children

**VIDEOS**

Adele's 'Hello' in ASL

DPAN

Amber Galloway Gallego

Molly Lou Bartholomew